

《新版中日交流标准日本语》

中级课堂讲义

下册

主编 曾 丹 邓衍娟



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

《新版中日交流标准日本语》

中级课堂讲义

下册

主 编：曾 丹 邓衍娟

副主编：庾丽珍 韩 勇 董海燕

参编者：何国晖 赵 冉 莫韦姝

程元毅 胡 婧 胡 炼



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

《新版中日交流标准日本语》中级课堂讲义. 下级/曾丹, 邓衍娟主编. —武汉: 武汉大学出版社, 2011. 3

ISBN 978-7-307-08528-2

I. 新… II. ①曾… ②邓… III. 日语—自学参考资料 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 035380 号

责任编辑: 郭园园

责任校对: 黄添生

版式设计: 薛 东

出版发行: 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷: 湖北省孝感日报社印刷厂

开本: 720 × 1000 1/16 印张: 21.25 字数: 514 千字 插页: 1

版次: 2011 年 3 月第 1 版 2011 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-307-08528-2/H · 761 定价: 58.00 元(上、下册)

版权所有, 不得翻印; 凡购我社的图书, 如有质量问题, 请与当地图书销售部门联系调换。


前 言

本书为《新版中日交流标准日本语》中级配套的同步辅导书。本书是以自学《新版标准日本语中级》的日语学习者和参加高等教育自学考试的考生以及高教系统各类日语公外和二外的学习者对象编写而成。编写的目的在于，便于学习者在学习过程中，迅速、便捷地查阅词汇、语法的意义和用法，进一步梳理、强化每课的知识点；通过课后练习，检阅学习效果，熟悉日语考级题型；引导学生逐步熟悉日语表达习惯，提高学习兴趣和语言运用能力。

在编写过程中，我们十分注重对重要词汇和语法的讲解准确、精炼和通俗易懂，确保例句丰富、新颖，适当添加辨析资料，拓展相关知识点。另外一个显著特点为：所有解释均采用日语原文撰写，附加中文参考译文，以便扩充学习者的词汇量，提高阅读和理解能力。

本书各课主要由以下六大板块构成：

- ☆ 会话部分的词汇条目及解说
- ☆ 会话部分的语法条目及解说
- ☆ 本文部分的词汇条目及解说
- ☆ 本文部分的语法条目及解说
- ☆ 每课课后练习
- ☆ 课后练习参考答案

 为补充解释和拓展知识点。

本书由曾丹、邓衍娟负责编写。课后练习和参考答案由鹿丽珍和韩勇承担，例句例句中文翻译由董海燕承担，何国晖、赵冉、莫韦姝、程元毅、胡婧、胡炼参加了部分工作。本书的编写还得到了武汉大学出版社郭园园编辑的大力支持，在此一并表示感谢。由于编者水平有限，书中难免有错误和疏漏，敬请同行及广大读者批评指正。

编 者

2010年8月

目 录

第17課	1
第18課	19
第19課	41
第20課	59
第21課	81
第22課	101
第23課	119
第24課	141
第25課	161
第26課	181
第27課	201
第28課	222
第29課	242
第30課	260
第31課	278
第32課	301
重要表現索引	317
主要参考文献	336

第17課

☺重要表現

言葉遣いの説明と用例（会話）



間 ~込む たいした ~ども 意外/案外
堅苦しい 見直す ほかにも

一、間

意味 ①二つのものに挟まれた部分や範囲。②人と人との相互の関係。あいだがら。③ある限られた集合や範囲。/之间、关系、期间、间隔。

- 例文**
- ◎ 社員の間にそのうわさが広まりました。
流言在公司职员之间广为流传。
 - ◎ この電車は東京と横浜の間を走っています。
这趟电车往返于东京和横浜之间。
 - ◎ 夫婦の間がうまくいきません。
夫妻关系不好。
 - ◎ 留守の間に部屋に泥棒に入られました。
家里没人时，小偷溜进了房间。
 - ◎ ここから5キロの間は道が悪いです。
从这儿开始往前5公里的路特不好走。
 - ◎ 母がいない間、自分で料理を作るしかありません。
妈妈不在时只好自己做饭。
 - ◎ 兄弟の間で、遠慮することはないよ、何かあったら言ってね。
兄弟之间不必客气，有什么就直说。

二、~込む

意味 ①中に入る/入れる。②すっかりその状態になる。③ある状態をそのままずっとしつづける。/~进入、彻底、完全。

- 例文**
- ◎ この手のカメラをヨーロッパで売り込むのは難しいです。
这种相机很难进入欧洲市场。
 - ◎ 彼は多くの新人歌手をテレビに売り込んでいます。
他推荐很多的新歌手上电视。
 - ◎ ごみを川に投げ込むな。
不要把垃圾扔到河里。
 - ◎ バスが着くが早いか、乗客は先を競って乗り込みました。
公汽一到站，乘客们争先恐后挤进去。
 - ◎ 地震だと叫ぶが早いか、子供たちは机の下に潜り込みました。
孩子们叫喊着地震了，迅速躲进桌子下面。
 - ◎ 深刻な顔をして、何を考え込んでいるんですか。
如此深沉，在想什么呢？
 - ◎ 会社の金の遣い込みがばれて、彼は首になりました。
私用公款被发现了，他被公司解雇了。
 - ◎ この試験には辞書を持ち込んでもよろしいです。
这个考试可以带辞典。
 - ◎ 75年ごろから、業績が落ち込んでいたんです。
从75年左右开始，业绩就完全下滑了。
 - ◎ 手足が冷え込んでいます。
手脚冻得冰凉。

三、たいした

- 意味**
- ①あとに打消しの語を伴って、特に取り立てて言うほどのことではないという気持ちを表す。それほどの。②程度がはなはだしい、不值一提、没什么了不起；惊人的、了不起。

- 例文**
- ◎ 彼の病気は大したことはありません。
他的病不是什么大病。
 - ◎ 金を落としましたが、大した額ではありません。
钱丢了，不过数额不大。
 - ◎ どうせ大した用事じゃないんだ。待たせておけ。
反正不是什么大事，让（他）等着吧。
 - ◎ 小学生にしては大したものです。
作为小学生来看，实在是了不起。
 - ◎ 5千万円貯金したって、大したもんだね。
说是存了5千万日元，太了不起了。
 - ◎ 怪我をしましたが、たいしたことはありません。
虽然受了点伤，但没什么大不了的。
 - ◎ ノーベル賞をもらったんだから、あの人はたいした学者ですよ。

他得过诺贝尔奖，是一位了不起的学者。

四、ども

意味 (接尾語) 一人称の代名詞に付いて、謙譲の気持ちを表す。/我(們)、鄙人、敝人。

- 例文**
- ◎ わたくしどもは、先生のおいでをお待ちしております。
我们等待老师光临。
 - ◎ 突き当たりに私どもの旅館がございます。
前面尽头就是我们的旅馆。
 - ◎ わたしどもの店では、どこの店よりも安いお値段でお売りしております。
鄙店商品价格比别的店都要便宜。

五、意外/案外

意味 意外: 考えていた状態と非常に違っていること。/意外、想不到、出乎意料。

案外: 予想が外れること。思いがけないこと。/意想不到、出乎意外。

- 例文**
- ◎ 君にここで会えるとは意外な喜びです。
在这儿能遇见你真是意外的惊喜。
 - ◎ 意外なことに、先週仲間で集まったときに、彼女も来てましたよ。
令人意外的是，上周朋友聚会时，她也来了。
 - ◎ おもしろいことに、その事件に対する人々の反応は意外に冷静だったのです。
有趣的是，人们对那件事的反应异常冷静。
 - ◎ 上手かと思ったら、案外下手でした。
以为一定很棒，出乎意料很差劲。
 - ◎ 試験は案外難しかった〔易しかった〕です。
考试出人意料，实在是太难(容易)了。
 - ◎ 彼が落第したとは意外です。
他竟然留级了，太意外了。
 - ◎ 意外な結果。
出乎意料的结果。

六、堅苦しい

意味 気楽なところがなくて窮屈である。/严格、死板；郑重其事、拘泥形式。

- 例文**
- ◎ 堅苦しい挨拶は抜きにして、まず乾杯しましょう。
繁文缛节的开场白从略，先干杯吧。
 - ◎ 王さんはずいぶん堅苦しい人です。
小王是一个很死板的人。
 - ◎ 堅苦しい話はよしましょう。

拘泥于形式的话就省了吧。

七、見直す

意味 ①もう一度改めて見る。②それまでの認識を改める。/重新看；重新认识，重新研究。

例文 ① その計画は見直す必要があります。

那个计划需要重新研究。

② 私は手紙を読んで彼を見直しました。

看了信之后，我对他有了新的评价。

③ 今回のことで新しい市長を見直しました。

通过这件事，对新市长有了新的认识。

④ 本当に子どもの宝來のことを考えるのなら、改めて教育問題を見直すべきです。

如果真是为了孩子的将来着想的话，就应该重新探讨教育问题。

⑤ 提出する前に、答えを見直す必要があります。

在交卷前，有必要再检查一下答案。

八、ほかにも

意味 話題の物事を除いて、まだほかに何かがあること。/另外、其他、其余、以外。

例文 ① ほかに何かほしいものがありますか。

还有别的想要的东西吗？

② これさえあれば、ほかには何も要りません。

只要有这个，别的什么也不要。

③ ほかに方法はありません。

没有别的方法。

④ ほかにいろいろ買いたいものがたくさんあります。

还有很多其它的想买的东西。

⑤ あげた例だけではなく、ほかにもまだあるということを暗示しています。

不仅仅是所举的例子，暗示着还有其他。

文法項目（会話）



褒美表現 謙虚表現 ~ぬき 確かに/確かに~でも； ~/確かに、~が

一、褒美表現

意味 自分の感想を言って、相手に褒美の気持ちを表す。「すばらしい」「すごい」「最高」などがあげられる。/太棒了、真了不起、实在有趣、好极了。

- 例文**
- ◎ これは面白いですね!
这可太有趣了。
 - ◎ 本当にすごいです。
真是了不起。
 - ◎ 先生のお話は勉強になりました。
老师的一番话实在让我受益匪浅。
 - ◎ 本当に感動しました。
真是太感动了。
 - ◎ 名演奏でした。
演奏得很有水平。
 - ◎ とても言葉では表せません。
实在是无法用语言表达。
 - ◎ 彼女は母としても、妻としても、すばらしい女性です。
她无论是为人母还是为人妻，都是一位出色的女性。
 - ◎ A: 「味はどうですか。」
味道怎样?
B: 「最高ですよ。」
太棒了!

二、謙虚表現

意味 相手の賞賛に対して、控えめで素直な態度をとること。

- 例文**
- ◎ いえ、そんな…たいしたことではありません。
哪里哪里，没有什么了不起的。
 - ◎ ありがとうございます。でも、まだまだ不十分なところもあります。
谢谢。不过，我还有许多不足之处。

三、～ぬき

意味 取り除くこと。省略すること。を（は）+ぬきにして；体言+ぬきで（の）/去掉、省去。

- 例文**
- ◎ レストランの支払いはチップ抜きで80ドルでした。
餐厅的费用，除去小费是80美元。
 - ◎ 資金の問題をぬきにしては、何も始まらないと思います。
我想不考虑资金问题的话，什么也没法做。
 - ◎ いくら条件がいいからって、本人抜きで結婚相手を決めるわけにはいきません。
无论条件多好，也不能避开当事者本人而决定结婚对象。
 - ◎ 最近、朝ご飯抜きで会社に向かうサラリーマンが多いです。

最近有很多上班族不吃早饭就上班。

- ◎ おせじ抜きで君は美人だなあ。
不是恭维你，你真的是个大美人。
- ◎ わさび抜きのおにぎりを一人前ください。
请给我一份没放芥末的饭团子。
- ◎ 冗談は抜きにして本題に入ろう。
不开玩笑，进入主题吧。
- ◎ お世辞ぬきで、本当に日本語が上手です。
不是吹捧你，你日语真棒。

四、確かに/確かに～。でも（しかし）、~/確かに～が

意味 まず相手の言うことを認めるが、後で自分の違う意見などを述べる時に使う。/的确……可是……

- 例文**
- ◎ 確かにその子はできがいいです。しかし、勉強ばかりしている子はあまり好きではありません。
确实那个孩子的成绩很好。不过，我不太喜欢只会专注学习的孩子。
 - ◎ 確かにそれは必要です。でも、今のところ、まだ値段が高いですから。
确实是必要的。不过，现在价格还太高了。
 - ◎ 確かに外国語の勉強は難しいです。しかし、何も外国語が分からなければ、就職しにくいです。
确实学外语很难。不过，如果完全不懂外语的话，就不好就业了。
 - ◎ 確かにその服はデザインがいいです。でも、そんな色はあまり好きではありません。
的确那款服装的款式很好。不过，颜色我不太喜欢。
 - ◎ 確かに、私よりも彼のほうが経験が豊かです。しかし、私ならかえって新しい発見をするかもしれません。
他确实比我经验丰富。但是，也许反而我会有新的发现。

言葉遣いの説明と用例（本文）



無数	さかのぼる	取り囲む	時には	研ぐ	磨く
東西南北	～連れ	せいぜい	つなぐ	見上げる	
誇り	今にも	欠かす	欠く	幸い	沿う
					～沿い

一、無数

意味 数えきれないほど多いこと。/无数、数不清。

- 例文** ◎ 夜空に無数の星が光っています。

夜空中无数个星星闪耀发光。

- ◎ この大木には無数の鳥や植物が宿っています。
这棵大树上栖息着无数的鸟类和植物。

二、さかのぼる


意味 流れに逆らって上流に進む。物事の過去や根本にたちかえる。/逆流而上；追溯、回溯。

例文 ◎ 今から500年前にさかのぼってみましょう。

让我们追溯到500年以前吧。

- ◎ この祭りは中世にさかのぼります。

这种祭祀活动可以追溯到中世。

 川をさかのぼる 溯河川而上。
歴史をさかのぼる 追溯历史。

三、取り囲む

意味 まわりを囲む。/围、包围、环绕。

例文 ◎ 警官たちが犯人を取り囲みました。

警察包围了犯人。

- ◎ 日本は四方を海に取り囲まれています。


日本四面环海。

- ◎ 少女たちはスターを取り囲んで写真を撮りました。

少女们围着明星拍照。

- ◎ テーブルを取り囲んで座りました。

围着桌子坐下。

 ストーブを取り囲む 围着炉子。

四、時には

意味 場合によっては。たまには。/那时、有时。

例文 ◎ 時には遅く帰ることもあります。

有时回来很晚。

- ◎ 私は時には自炊し、また時には外食します。

我有时自己做饭，有时在外面吃。

- ◎ 時には主語が省略されることがあります。

有时主语被省略。

五、研ぐ

意味 ①ナイフや石や皮などでこすってよく切れるようにする。②米を水の中でこすって洗う。/研磨；淘米。

- 例文**
- ◎ ナイフが切れなくなったので研いだら、とてもよく切れるようになりました。
刀不锋利了，磨了一下，变得锋利多了。
 - ◎ 米を研ぐと白い水が出ます。
把米淘洗后，马上流出了白色的水。

六、磨く

意味 ①きれいにするために布やブラシなどでこする。②芸や技術をよくするために練習する。/擦亮、刷净；磨练、钻研、推敲。

- 例文**
- ◎ 朝起きると、歯を磨いて顔を洗います。
早上起床后，刷牙、洗脸。
 - ◎ 家を出る時、靴をピカピカに磨きます。
出家门时，把鞋子擦得锃亮。
 - ◎ 試合に負けたので、彼は「技を磨いてまた来ます」と言って帰っていきました。
因为比赛输了，他说“我要继续钻研技术，一定会再来的。”然后离去。

米を研ぐ	淘米。
刀を研ぐ	磨刀。
鏡を磨く	擦镜子。
床を磨く	擦地板。
技/腕を磨く	磨练技艺。

七、東西南北

意味 ①四方。諸方。②方向。方角。また、「東北 東南 西北 西南 + 地域」あるいは「北東 南東 北西 南西 + 風」といった使い方がある。/东南西北；方向、方位；东北、东南等。


- 例文**
- ◎ タイとかマレーシアとか、東南アジアの国々の経済発展はめざましいです。
泰国、马来西亚等东南亚诸国的经济取得了惊人的发展。
 - ◎ 今朝、東北地方から関東地方にかけて、弱い地震がありました。
今天早上，从东北至关东地区发生了轻微地震。
 - ◎ 学校は町の西北の隅にあります。
学校位于城市的西北角。
 - ◎ 明日は、北東の風、午後からは雨の見込みです。

明天会刮东北风，下午预计有雨。

八、～連れ

意味 人を表す名詞に付く。その人を連れていること。/伴同、领着、带着。

- 例文**
- ◎ 子供連れの山登りで疲れてしまいました。
带着孩子登山可真累啊。
 - ◎ 親子4人連れが食堂に入ってきました。
父母孩子一同4人走进食堂。
 - ◎ 5人連れで旅行に行きました。
5人结伴去旅游了。

	親子連れ	父母孩子同行。
	二人連れ	二人相伴。
	子供連れ	带着孩子同行。
	家族連れ	家人同行。

九、せいぜい

意味 能力の及ぶかぎり努力するさま。精いっぱい。できるだけ多く見積もってもその程度であるさま。/尽量、尽可能；最多也、充其量。

- 例文**
- ◎ 我が家ではせいぜい日帰りで郊外に出かけるというところです。
我们家最多也就是到郊外一日游什么的。
 - ◎ 高くてもせいぜい△△万円でしょう。
就算再贵，充其量也就是△△万日元吧。
 - ◎ 遅くてもせいぜい二、三日で届くでしょう。
就算晚，两三天也会到吧。
 - ◎ せいぜい60点しかあげられません。
最多只能给60分。
 - ◎ 病气上がりで、近所を散歩するのがせいぜいです。
病刚痊愈，最多能到附近散散步。
 - ◎ これだけのすくない予算で作るとしたら、せいぜいこれぐらいの料理しかできません。
要是只用这么点预算，最多只能做成这样的菜了。
 - ◎ この機械が持つのはせいぜい3年くらいでしょう。
这台机器最多只能用3年吧。

十、つなぐ

意味 ①ひも・綱などで物を結びとめて、そこから離れたたり、逃げたりしないようにす

る。②離れているもの、切れているものを続け合わせて一つにする。/拴、套；接、结合、串起。

例文

- ◎ 犬を皮ひもでつないでおきます。
用皮绳把狗拴住。
- ◎ 選挙期間中、彼らは手をつなぎました。
在选举运动中，他们联手合作。
- ◎ 電話を3号室につないでください。
请把电话转到三号房间。
- ◎ 彼女は息子の成功に一縷（いちる）の望みをつないでいます。
她对儿子的成功抱有一线希望。
- ◎ 手をつないで歩く。
手牵手往前走。
- ◎ 内線 5021 番につないでください
请接内线 5021 号。

十一、見上げる

意味

下から上を見る。仰ぎ見る。りっぱであると感心する。/抬头看、向上看；尊敬、钦佩。

例文

- ◎ 見上げると、晴れ上がった青空を鳥たちが飛び交っていました。
抬头一看，晴朗的天空上一群小鸟飞来飞去。
- ◎ 飛行機の音がしたので、みんなが空を見上げました。
传来了飞机的声音，大家抬头仰望天空。
- ◎ どんなに苦しくても頑張り続けるあの人の態度は見上げたものです。
真佩服那个人，无论多困苦都努力不放弃。
- ◎ 彼はあんなに難しい仕事を一人でやったのだから、見上げたものです。
那么难的工作，他一个人完成了，真令人佩服。



見上げた心掛け（態度） 令人尊敬的人品（态度）。

十二、誇り

意味

誇ること。名誉に感じること。/自豪、骄傲、值得夸耀。

例文

- ◎ この町の誇りの一つは道や公園に紙くず一つ落ちていないことです。
这个城镇值得夸耀的一点是道路呀公园等处没有纸屑。
- ◎ 自分の仕事に誇りを持ってください。
请为自己的工作自豪。
- ◎ 外国へ行ってもいつもこの国の国民としての誇りを持ってもらいたいです。
即使到了国外也希望你永远为自己是这个国家的公民而感到自豪。

- ◎ 彼は自分の家柄を誇りとしています。
他总是为自己的家族而自豪。
- ◎ 他人の誇りを傷つけるようなことは言わないほうがいいです。
最好不要说伤害他人自尊心的话。
- ◎ 彼女は当校の誇りです。
她是本校的骄傲。

十三、今にも

意味 目前に何かが起こりそうなさま。/马上、眼看。

- 例文**
- ◎ 今にも降り出しそうな空模様です。
眼看就要下雨的样子。
 - ◎ 彼女は今にも泣き出しそうでした。
她差一点就要哭出来了。
 - ◎ 大風が吹いて、街路樹の枝が今にも折れんばかりです。
大风吹得街道两旁的树枝好像要断了。
 - ◎ その時、船は今にも沈みそうでした。
那时，船差点就沉了。
 - ◎ 喜びのあまり今にも跳びあがらんばかりです。
高兴得几乎要跳起来。

十四、欠かす

意味 (多くは否定を伴う) おこたる。間を抜かす。/怠慢、缺少、疏忽、大意。

- 例文**
- ◎ 毎日の練習を欠かしたことはありません。
每天练习，从不间断。
 - ◎ 少年は毎週一度も欠かさずけいこに通いました。
少年每周去学习一次，从没缺席。
 - ◎ 会には欠かさず出席します。
开会从不缺席
 - ◎ それは欠かすことのできないデータです。
那是绝不能疏忽的重要数据。

十五、欠く

意味 かたい物の一部分を壊す。損ずる。なすべきことを怠る。おろそかにする。/弄坏、缺少、怠慢。

- 例文**
- ◎ 茶碗のふちを欠きます。

茶杯的边缘破损了。

- ◎ それは勇気を欠く行為です。
那是缺乏勇气的行为。
- ◎ あれは常識を欠く行動でした。
那是缺乏常识的行动。

十六、幸い

意味 その人にとって望ましく、ありがたいこと。運のいいさま。また、都合のいいさま。/幸福、幸运、幸亏、好在。

- 例文**
- ◎ 不幸中の幸いとでも言いましょうか、軽いけがで済みました。
可以说是不幸中之万幸吧。仅仅是受了点轻伤。
 - ◎ 幸いなことに明日は休みです。
好在明天休息。
 - ◎ 幸い、タクシーが来たので、すぐ乗って出かけました。
幸亏出租车驶来了，得以迅速乘车出发了。
 - ◎ 誰かに見られると困ると思いましたが、幸いなことに、誰にも見られませんでした。
我想如果被谁看见了就麻烦了，幸好没被任何人看见。

十七、沿う

意味 長く続いているものに、離れないように付き従う。/沿着、顺着、按照。

- 例文**
- ◎ 海岸に沿って新しい道路が出来ました。
沿海岸修建了新的道路。
 - ◎ 道路に沿って桜並木が植えてあります。
沿路栽上樱花树。
 - ◎ 政府の方針に沿い、エネルギーの節約を心掛けています。
按照政府的方针，我们注意节约能源。
 - ◎ 海岸に沿ってホテルがたくさん並んでいます。
沿海岸有很多酒店。

十八、～沿い

意味 「名詞+沿い」というかたちで、近い距離を保って離れずにとともにいくことを表す。/沿……

- 例文**
- ◎ 線路沿いに西へ500メートルほど行きます。
沿轨道向西走500米左右。
 - ◎ 川沿い（沿河）◎ 線路沿い（沿軌道）◎ 山沿い（沿山）